



---

**Европейская экономическая комиссия**

Комитет по внутреннему транспорту

**Всемирный форум для согласования правил  
в области транспортных средств**

Рабочая группа по общим предписаниям,  
касающимся безопасности

**110-я сессия**

Женева, 26–29 апреля 2016 года

Пункт 12 предварительной повестки дня

**Правила № 110 (транспортные средства, работающие  
на КПП и СПГ)**

**Предложение по поправкам к Правилам № 110  
(транспортные средства, работающие на КПП и СПГ)**

**Представлено экспертом от Нидерландов\***

Воспроизведенный ниже текст был подготовлен экспертом от Нидерландов. Он имеет целью исправить опечатку и уточнить действующие положения. Изменения к действующему тексту Правил № 110 выделены жирным шрифтом, а текст, подлежащий исключению, – зачеркнут.

---

\* В соответствии с программой работы Комитета по внутреннему транспорту на 2014–2018 годы (ECE/TRANS/240, пункт 105, и ECE/TRANS/2014/26, подпрограмма 02.4) Всемирный форум будет разрабатывать, согласовывать и обновлять правила в целях улучшения характеристик транспортных средств.



## I. Предложение

*Пункт 7.1* изменить следующим образом:

«7.1 Если образцы элемента оборудования КПП, представленные для официального утверждения, отвечают предписаниям пунктов 8.1–8.11 настоящих Правил, то на данный тип элемента оборудования выдается официальное утверждение.

Если образцы элемента оборудования СПГ, представленные для официального утверждения, отвечают предписаниям пунктов 8.12–8.21 **8.22** настоящих Правил, то на данный тип элемента оборудования выдается официальное утверждение».

*Приложение 4А, пункты 4.2.3 и 4.2.4* следует читать:

«4.2.3 Конструкция редукционного клапана и предохранительного ограничителя давления класса 1 должна обеспечивать герметичность при давлении, в 1,5 раза превышающем рабочее давление (МПа), с закрытым выпускным отверстием (см. приложение 5В).

4.2.4 Конструкция редукционного клапана ~~класса 1~~ и класса 2 должна обеспечивать герметичность при давлении, в два раза превышающем рабочее давление, с закрытыми выпускными отверстиями».

*Приложение 4Н, пункт 2.2* следует читать:

«2.2 При выключении автоматического клапана после остановки двигателя задержка не должна превышать ~~5~~ **2** секунд».

## II. Обоснование

1. Данное предложение имеет целью исправить опечатку, допущенную в пункте 7.1 в связи с отсутствием ссылки на пункт 8.22 в перечне элементов оборудования для сжиженного природного газа (СПГ).

2. Данное предложение также имеет целью уточнить противоречивые положения, касающиеся:

а) содержащегося в приложении 4А двойного определения требований к испытаниям элементов класса 1; и

б) времени задержки, указанного в приложении 4Н, поскольку пункт 18.6.1.2 изложен следующим образом:

«18.6.1.2 Автоматический клапан должен срабатывать таким образом, чтобы подача топлива прекращалась при выключении двигателя независимо от положения ключа зажигания, и должен оставаться в закрытом положении при неработающем двигателе. Для целей диагностики допускается задержка в 2 секунды».

3. По этой причине упомянутое выше время задержки должно быть идентичным (либо 2, либо 5 секунд, но не 2 и 5 секунд).